



Smithsonian

## APPEL À CANDIDATURES

### L'Avenir du patrimoine culturel : Programme d'échanges sur la gestion partagée et les rapatriements éthiques

Avec l'appui du département d'État des États-Unis/Mis en œuvre par la Smithsonian Institution

#### Contexte

Dans le monde entier, des communautés et des musées de nature et d'ampleur diverses débattent de plus en plus fréquemment de la gestion éthique du patrimoine culturel. De nouveaux modes de pratique muséale inclusive sont en train de naître de ces débats, qui réexaminent de qui parlent les histoires racontées dans les musées, qui racontent ces histoires, qui est considéré comme faisant partie du public et comment ces histoires sont transmises à différents publics. Pour favoriser et développer le partage des idées concernant les musées et la gestion du patrimoine culturel, le département d'État des États-Unis et la Smithsonian Institution (SI) lancent *L'Avenir du patrimoine culturel*, nouveau programme d'échange s'adressant aux professionnels des musées et aux praticiens communautaires du patrimoine culturel.

#### Ce programme :

- Abordera un large éventail de thèmes, notamment l'équité, l'accès, l'inclusion, la gestion partagée et le rapatriement éthique ;
- Fournira à ses participants une assistance technique et des services de perfectionnement professionnel, s'appuyant sur des échanges multidirectionnels d'idées et d'approches ;
- Renforcera la capacité des personnes et des institutions à conserver, gérer ainsi que présenter et interpréter les objets ; et
- Créera et renforcera des réseaux de dialogue autour de ces questions fondamentales.

*L'Avenir du patrimoine culturel* est financé par le Centre du patrimoine culturel (CHC) du Bureau des affaires éducatives et culturelles du département d'État. Ce programme a été développé et est géré par le Centre du patrimoine culturel et le Bureau des affaires publiques internationales de la Smithsonian Institution.

#### Structure du programme

Le programme d'échange comportera trois phases distinctes se déroulant sur deux ans : une série de discussions virtuelles ; un échange de connaissances expérientielles en personne à Washington ; et une période de suivi hybride de mise en pratique des connaissances acquises. Chacune de ces trois phases est présentée plus en détail ci-dessous. Les participants feront équipe avec une unité de la Smithsonian Institution qui accueillera et organisera plusieurs volets importants de ce programme d'apprentissage partagé. Plus précisément :

- Le [Musée national d'art africain](#) (NMAfA) de la Smithsonian Institution accueillera environ huit participants du **Nigeria** et du **Cameroun** ;
- Le [Centre pour la vie traditionnelle et le patrimoine culturel](#) (CFCH) de la Smithsonian Institution accueillera environ huit participants de la **Nouvelle Zélande** et du **Vietnam** ;
- Le [Musée national des Indiens d'Amérique](#) (NMAI) de la Smithsonian Institution accueillera environ huit participants du **Chili** et du **Pérou**.

Pendant la série de discussions virtuelles (phase I), l'ensemble de la promotion du programme *L'Avenir du patrimoine culturel* des six pays participants, les organisateurs et les unités de la Smithsonian Institution

ainsi que le CHC collaboreront aux discussions et aux activités. Lors de l'échange de connaissances expérientielles (phase II), les organisateurs du programme et les unités d'accueil coordonneront un certain nombre d'activités régionales propres à chaque communauté, qui se dérouleront à Washington. Dans la dernière série hybride (phase III), les unités d'accueil et les organisateurs du programme aideront les participants à planifier et mettre en œuvre des activités et des programmes dans leur pays respectif. La phase III comportera également des activités auxquelles participera toute la promotion de collègues internationaux, qui s'efforceront, ensemble, de naviguer dans les méandres des enjeux muséaux et d'explorer ce que signifie être les gardiens éthiques et responsables d'un patrimoine culturel.

Un service d'interprétation simultanée est prévu pour les activités des phases I et II, entre l'anglais et l'espagnol et entre l'anglais et le français. Un service d'interprétation simultanée entre l'anglais et l'espagnol est prévu pour la visite de terrain et pour les participants travaillant plus étroitement avec le NMAI. Il est recommandé, mais pas obligatoire d'avoir une bonne maîtrise de l'anglais (oral et écrit) et d'être en mesure de travailler sans problèmes dans un milieu professionnel anglophone.

Vous trouverez ci-dessus de plus amples informations sur les programmes d'apprentissage et d'échanges prévus par les trois unités de la Smithsonian Institution ainsi que des renseignements sur la façon de postuler.

### **Phases du programme**

**Phase I :** La SI sera l'hôte d'un lancement virtuel du programme qui permettra aux participants de faire connaissance entre eux et de rencontrer des collègues de plusieurs disciplines et unités de la SI ainsi que des membres du Centre du patrimoine culturel du département d'État. Au cours de quatre à six séances seront abordés un certain nombre de thèmes, notamment la gestion des collections, la conservation, la provenance, le rapatriement, l'élaboration de plans de conservation et de présentation, les programmes pédagogiques et publics et la recherche d'appuis pour les programmes (ex : subventions et levées de fonds). Les séances virtuelles pourront aussi s'inspirer de points de vue autres que ceux de la Smithsonian Institution, par exemple en invitant des musées plus petits ou régionaux, aux États-Unis ou à l'étranger. Au cours de ces séances, différentes échelles et ressources seront examinées dans des contextes locaux. Enfin, ces séances virtuelles aideront les membres de la promotion à déterminer ce qu'ils souhaiteraient voir, faire, apprendre et connaître dans le cadre de leur visite de terrain à Washington.

**Phase II :** Les participants passeront près de deux semaines aux États-Unis (dans la région de Washington), toutes les activités étant centralisées dans leur unité d'accueil de la Smithsonian Institution. Au cours de la visite de terrain, le groupe participera à des réunions en personne animées par un modérateur, à des observations et à un apprentissage expérientiel avec des collègues de la SI et des représentants du Centre du patrimoine culturel et d'autres agences fédérales des États-Unis. Les activités liées à la visite de terrain feront connaître à la promotion différents aspects de la Smithsonian Institution, y compris ses activités s'adressant au public et ses coulisses. Les organisateurs encourageront les participants à réfléchir sous l'angle pratique à la façon dont ils appliqueront dans leur pays d'origine les savoirs acquis dans le cadre du programme. En s'appuyant sur les discussions et les savoirs acquis au cours de leur visite de terrain, ils conceptualiseront un projet de synthèse qu'ils termineront pendant la phase III.

**Phase III :** Les participants affineront et mettront en œuvre des projets de synthèse. Pour appuyer la mise en pratique sur le terrain des connaissances acquises dans le cadre du programme, les membres du personnel du département d'État et de la Smithsonian Institution se rendront auprès de certains des participants au programme dans leur pays d'origine, en coordination avec les ambassades des États-Unis, afin de collaborer avec les membres de la promotion et d'élargir la coproduction des savoirs. Ces visites de terrain permettront de poursuivre les échanges entre les membres de la promotion et certains des

collègues de la SI qu'ils auront rencontrés lors de leur séjour à Washington. Au cours de cette visite et dans le but de prolonger l'échange des savoirs, il est aussi possible que les membres de la promotion et ceux du personnel de la SI puissent animer des tables rondes ou organiser des discussions devant un public plus large et plus divers sur des thèmes relatifs à la gestion partagée, ce qui permettra d'inclure d'autres perspectives et démarches touchant à la pratique muséale éthique.

Des réunions en ligne régulières, probablement via Zoom ou une autre plateforme similaire, seront également prévues au cours de la phase III, qui s'inscriront dans le prolongement d'une méthode d'échange entre l'ensemble des membres de la promotion et ceux des équipes de la SI après la visite de terrain.

Une fois que toutes les visites de terrain auront été achevées, la Smithsonian Institution organisera une réunion virtuelle finale de synthèse pour mettre sur le devant de la scène quelques-uns des participants et membres du personnel de la SI ayant exécuté des projets « intégrateurs », nouveaux programmes ou démarches visant à démontrer l'impact des échanges ; ils pourront inclure des présentations conjointes d'idées associant des membres de la promotion et des collègues de la SI. Les membres de la promotion sont encouragés à participer à des conférences, colloques ou publications pour amplifier et promouvoir encore davantage le discours sur les questions relatives à la gestion partagée et aux rapatriements éthiques. Parmi les autres résultats potentiels, on peut compter l'amélioration des métadonnées relatives à des collections, des mises à jour ou des corrections d'expositions, la gestion partagée, y compris des accords de partage de la gestion, et l'intégration de protocoles communautaires (ou informés par la communauté) de prise en charge de collections.

### **Hôtes**

En sa qualité de plus grand complexe muséal, éducatif et de recherche au monde ayant pour mission d'enrichir et de diffuser le savoir, la [Smithsonian Institution](#) recherche constamment des moyens de partager l'information et d'atteindre des publics de manière plus accessible, et plus généralement de s'adapter à notre monde en constante mutation.

En 2022, la SI a publié [une politique institutionnelle officielle sur les rapatriements éthiques et la gestion partagée](#) qui va dans le sens des débats qui ont lieu dans le monde autour de la gestion éthique et l'acquisition des collections muséographiques, en particulier dans la mesure où ils concernent les pratiques de collection historiques et coloniales. Ce faisant, la SI prend un rôle de tout premier plan dans les discussions en cours dans le monde concernant la prise en charge éthique des collections muséographiques et l'inclusivité des pratiques muséales. Ce rôle de chef de file comporte des responsabilités et offre des occasions d'apprendre et de partager avec les autres, tandis que les professionnels de musées et les praticiens du patrimoine culturel ne cessent de développer et d'adapter leurs pratiques muséales pour continuer à être les gardiens éthiques du passé et du présent.

Le [Musée national de l'art africain \(NMAfA\)](#) est le seul musée national aux États-Unis consacré à la collecte, la présentation, la conservation et l'étude des arts de l'Afrique ; ses collections incluent des arts contemporains et traditionnels provenant de l'ensemble du continent africain. Le NMAfA cherche à mettre fin à la dépendance historique à l'égard des compétences universitaires et des cadres de la connaissance occidentaux visant à conserver, documenter, contextualiser et interpréter les collections muséographiques, en excluant presque entièrement les communautés et l'expertise de ceux et celles d'où proviennent les collections (ex : l'Afrique et la diaspora africaine).

Grâce à cet échange, le NMAfA espère resserrer les liens avec les praticiens du patrimoine culturel local et les professionnels de musées des régions sud-est du Nigeria et nord-ouest du Cameroun. Dans le passé, ces régions ont été gravement touchées par la guerre civile nigériane, et la Smithsonian Institution est soucieuse de réexaminer la provenance et l'origine des objets de ses collections qui en proviennent. Non content d'établir des relations mutuellement bénéfiques et de contribuer à la définition des pratiques de

provenance, de conservation, de documentation et de description, le NMAfA espère aussi que cet échange permettra de contribuer à l'élaboration d'un thésaurus numérique de termes muséologiques africains et de notions connexes dans le but d'approfondir le savoir institutionnel et d'aider des musées du monde entier avec les objets de ses collections. Ce thésaurus numérique permettra au public de mieux comprendre l'histoire, la culture et l'art africains en incorporant une terminologie et des notions africaines.

Le [Centre pour la vie traditionnelle et le patrimoine culturel \(CFCH\)](#) agit aux côtés des communautés, aux États-Unis et dans le monde, pour promouvoir la compréhension, l'appréciation et la vitalité du patrimoine culturel vivant de l'humanité, dans toute sa diversité, par la recherche, l'éducation et la participation communautaire. En juillet 2019, le CFCH a adopté sa [Politique relative à la gestion partagée des collections](#), réitérant les engagements du Centre en faveur d'une gestion des collections respectueuse des cultures, d'un meilleur accès des communautés à la documentation culturelle et d'une prise en considération d'autres modalités de sauvegarde des collections, comme la conservation conjointe, les prêts à long terme et les rapatriements numériques. Le CFCH est particulièrement désireux de participer à un dialogue avec les participants à propos de tous ces engagements pour garantir que les communautés d'origine occupent une place centrale dans ces pratiques. Les activités phares du Centre incluent le [Festival annuel des traditions populaires de la Smithsonian Institution](#) (créé en 1967), la maison de disques à but non lucratif de la Smithsonian Institution [Smithsonian Folkways Recordings](#) (créée en 1987) et les [Archives et collections d'arts populaires Ralph Rinzler](#), qui abritent plus de 55 ans de documents du festival, plus de 35 ans d'acquisitions par la maison de disques et un large éventail de travaux de recherche en conservation, de programmes et de projets de [vitalité culturelle](#). Ensemble, ces collections représentent plus de 150 m<sup>3</sup> de supports audiovisuels, de photographies et de documents, les [Collections de cultures matérielles du CFCH](#) et une empreinte numérique en rapide expansion de contenus créés, produits et achetés par le Centre.

Le CFCH est très heureux d'accueillir les participants du programme d'échange L'Avenir du patrimoine culturel venus du Vietnam et des communautés maories de la Nouvelle-Zélande. Collaborer avec des participants du Vietnam permettra au CFCH de (re)prendre contact avec les communautés avec lesquelles des liens existaient autrefois sur la base de la [documentation culturelle](#) de précédents festivals des traditions populaires de la Smithsonian Institution ainsi que des collections d'enregistrements du label Smithsonian Folkways Recordings. Donner aux praticiens du patrimoine culturel un accès accru aux collections permettra de renforcer la vitalité d'une utilisation de ces contenus axée sur les communautés. La collaboration avec les communautés maories de la Nouvelle-Zélande favorisera l'établissement de nouvelles relations institutionnelles en rapport avec la participation éventuelle aux festivals des traditions populaires de la Smithsonian Institution de 2025 et 2027 (observation en petit groupe en 2025 et programme intégral en 2027), aboutissant ainsi à un processus plus dynamique permettant le partage de la sauvegarde de la documentation culturelle engendrée par la participation au festival et par le processus conjoint de sa programmation. Cet échange s'appuiera également sur les travaux récents réalisés en coopération avec le Centre international d'information et de travail en réseau sur le patrimoine culturel immatériel dans la région Asie-Pacifique (ICHCAP) placé sous l'égide de l'UNESCO. Ensemble, le CFCH et la promotion examineront comment les principes de la gestion partagée peuvent aider les institutions et les communautés dans le monde entier à améliorer la prise en charge des collections dont elles assurent la sauvegarde ainsi que les liens entre le patrimoine culturel, d'une part, et le climat, les migrations, les politiques et le bien-être, d'autre part.

Le [Musée national des Indiens d'Amérique \(NMAI\)](#) vise à faire progresser la connaissance et la compréhension des cultures autochtones du continent américain par le biais de partenariats conclus avec les peuples autochtones et leurs alliés. Le musée promeut l'équité et la justice pour les peuples autochtones du continent par l'éducation, l'inspiration et l'autonomisation. En sa qualité de gardien de l'une des plus importantes collections du patrimoine culturel autochtone provenant de l'ensemble du continent américain, le musée est fermement résolu à inclure les savoirs des peuples autochtones dans

tous les aspects de son travail muséal, y compris les expositions, la programmation, la conservation, la gestion des collections et le rapatriement.

Le NMAI est très heureux d'accueillir des participants du Pérou et du Chili. Ces deux pays ont chacun des réseaux importants de musées communautaires qui privilégient les pratiques du patrimoine culturel autochtone dans la prise en charge des collections. Le NMAI cherche à se rapprocher de ces réseaux pour faciliter la communication et la collaboration dans le but de rendre plus responsables, équitables et inclusives la prise en charge et la conservation des collections du patrimoine culturel du NMAI et des musées communautaires. Ces types de collaborations mutuelles porteront les relations individuelles au rang de partenariats institutionnels volontaires, en particulier avec les musées communautaires, ce qui aboutira à des pratiques plus durables.

Cet échange permettra au NMAI de fournir une assistance technique et des possibilités de perfectionnement professionnel à des praticiens du patrimoine culturel du Pérou et du Chili travaillant dans des musées communautaires abritant d'importantes collections autochtones et entretenant des relations de collaboration déjà bien établies avec des communautés autochtones. Cet échange portera sur les principes de la gestion partagée, les problèmes urgents pour les musées communautaires concernant la protection du patrimoine culturel et la priorité qui doit être accordée aux savoirs et aux valeurs autochtones dans la sauvegarde et la conservation des collections. Le dialogue permettra de mieux comprendre les législations relatives au patrimoine culturel, la provenance, le contexte et les protocoles culturels et la façon dont ils recourent les pratiques muséales de la documentation, de la conservation ainsi que de la sauvegarde et de la conservation des collections.

### **Participants**

Les candidats doivent être du Cameroun, du Nigeria, de la Nouvelle-Zélande, du Vietnam, du Chili ou du Pérou et feront équipe avec les unités de la Smithsonian Institution (NMAfA, CFCH, NMAI) concernées, comme indiqué plus haut.

### **Admissibilité : Les candidats doivent remplir les critères suivants pour que leur demande soit prise en considération :**

- Être en mesure de participer à toutes les phases du programme, notamment la capacité à se rendre aux États-Unis du 7 au 18 octobre 2024 (pour les participants du Cameroun, du Nigeria, de la Nouvelle-Zélande, et du Vietnam) ou au printemps 2025 (dates à préciser pour les participants du Chili et du Pérou).
- Posséder un passeport en cours de validité au moment du dépôt de la candidature ou capacité à obtenir un passeport avant de se rendre à l'étranger.
- Accès fiable à internet pour toute la durée du programme afin de participer aux réunions en ligne régulières organisées par la Smithsonian Institution.
- Capacité à participer, lorsqu'il y a lieu, à des réunions en ligne avant 9 h et après 17 h pour entrer en contact avec les membres de la promotion et les organisateurs du programme.
- Doit s'identifier comme un ou une gardienne ou praticienne du patrimoine culturel du Cameroun, du Nigeria, de la Nouvelle-Zélande, du Vietnam, du Chili ou du Pérou.
- La maîtrise de l'anglais parlé est recommandée, mais pas obligatoire.

### **Pour en apprendre davantage :**

Les candidats intéressés peuvent regarder les enregistrements des séances d'information tenues les 19 et 20 mars aux liens ci-dessous :

- **19 mars 2024**

<https://smithsonian.zoom.us/rec/play/lwvFZQcRZC-kYG4TT7amDG8wutsEH3hM9-em03TPzPeWtSXbWBBaxDoQITj9d0sJu7-HEryqTXAbBuMS.zZnHbcAwc8udv63->  
Code secret: sG#^4Y6n

**20 mars 2024**

**EN :**

<https://smithsonian.zoom.us/rec/play/mlI0wK60v46g2p51uSUI0tKpeIFhUXB3XjCzfpChzdKtws7dXX5J42CRajrkt6aVTw07rHtC0G3lwRaG.9gO4qhAabxPSmHfj>

Code secret: WhqXx4Z@

**FR :**

[https://smithsonian.zoom.us/rec/play/vhxfRuhwBzWr7h0gjPJWNcfSvhQ\\_fa-Ku2-LvhhbBGNPV9WXC0JWJdET9xZ53r-jFosNeo8WgrKDEEsi.4KjnudsD6X7Ud7ql](https://smithsonian.zoom.us/rec/play/vhxfRuhwBzWr7h0gjPJWNcfSvhQ_fa-Ku2-LvhhbBGNPV9WXC0JWJdET9xZ53r-jFosNeo8WgrKDEEsi.4KjnudsD6X7Ud7ql)

Code secret: WhqXx4Z@

**ES :**

[https://smithsonian.zoom.us/rec/play/W7rCeFNMW\\_mZluUSG1i9agljhbgBnNTcbHn5MdTRcQ\\_1G-zFilcSLQwm9bwCkWOJK-SaefjbviLdXX.tw0Pese6rmsWfW9r](https://smithsonian.zoom.us/rec/play/W7rCeFNMW_mZluUSG1i9agljhbgBnNTcbHn5MdTRcQ_1G-zFilcSLQwm9bwCkWOJK-SaefjbviLdXX.tw0Pese6rmsWfW9r)

Code secret: WhqXx4Z@

- Présentation de la séance d'information (**en anglais**)

[https://global.si.edu/sites/default/files/Information%20Session%20Slides\\_Cultural%20Heritage%20Forward.pdf](https://global.si.edu/sites/default/files/Information%20Session%20Slides_Cultural%20Heritage%20Forward.pdf)

### **Comment postuler**

Les personnes intéressées doivent envoyer les pièces suivantes, chacune sous la forme d'un document Microsoft Word (quatre documents en tout), rédigé en anglais, en espagnol ou en français à [Global@si.edu](mailto:Global@si.edu) avec comme sujet « Cultural Heritage Forward Program Application » et le nom de l'unité d'accueil de la Smithsonian institution avec laquelle vous demandez à travailler (comme indiqué au paragraphe « Participants » ci-dessus) **au plus tard à 23 h 59 (heure de l'est des États-Unis) le 10 avril 2024 :**

- 1) **Une déclaration d'intention (pas plus d'une (1) page, police de 12 points, à simple interligne)** décrivant votre rôle actuel et expliquant comment cet échange définira ou améliorera votre travail au sein de votre communauté ou la mission de votre musée. Veuillez indiquer brièvement comment vous, personnellement, espérez ou serez en mesure de contribuer à cet échange en particulier.
- 2) **Lettre de présentation, CV ou liste d'expériences professionnelles pertinentes.** N'hésitez pas à joindre à votre dossier jusqu'à trois coupures de presse ou jusqu'à deux liens de clips vidéo ou audio.
- 3) **Lettre de recommandation** (Cette lettre peut décrire votre ou vos processus de création, votre engagement auprès de la communauté et vos aptitudes à collaborer). Cette lettre peut provenir d'un ou d'une collègue ou spécialiste connaissant bien votre travail ou de la personne qui supervise votre travail.
- 4) **Réponses aux questions suivantes (pas plus d'une (1) page, police de 12 points, à simple interligne)**
  - a. Comment envisagez-vous l'avenir des pratiques muséales inclusives et le travail de gestion du patrimoine culturel dans votre musée ou dans votre communauté au cours des prochaines années ?
  - b. Comment comptez-vous contribuer aux objectifs de l'unité d'accueil de la Smithsonian Institution (NMAI, NMAfA, CFCH) avec laquelle vous travaillerez ?

- c. Selon vous, quel impact les pratiques muséales inclusives auront-elles sur le secteur de la gestion du patrimoine culturel au cours des prochaines années ?

Les candidats doivent envoyer toutes les pièces indiquées ci-dessus avant la date limite pour que leur demande soit prise en considération. Les candidats seront évalués en fonction de leur aptitude à participer au programme et du dossier qu'ils auront envoyé. Les candidats présélectionnés pourront être invités à participer à un entretien en ligne. En raison du volume de candidatures, il est probable que seuls les finalistes seront contactés.